**VR《分类补注李太白诗》工作指引**

**一、加工对象**

题名：分类补注李太白诗二十五卷  
作者：唐李白撰，宋杨齐贤集注，元萧士赟补注  
版本：元建安余氏勤有堂刻本  
定级：一级乙等  
装订：线装  
载体：二函十六册  框19.4×13.8cm

来源：北京师范大学图书馆（本部）

**二、原文下载链接**

【全文下载】分类补注李太白诗.二十五卷.李白着.宋杨齐贤集注.元萧士赟补注.缺卷13-20.元至大三年建安余氏勤有书堂刊本.pdf

链接: https://pan.baidu.com/s/1YSAFH8HDCmL-ZMqTDELkYQ?pwd=1234 提取码: 1234

注意：只加工第25卷内容

**三、内容加工与整理流程**

**第一步，**对照图片，查找、匹配、校对对应的文言文（简体字）（记得利用已有数据库、数字人文平台）；

**第二步，**给文本化文言文加标点（记得利用已有数字人文平台）；

**第三步，** 提取文言文中的主题词（有实际含义的词汇，例如人名、地名、时间、地点、物件等）；

**第四步，**翻译文言文成白话文

**四、1期工作内容**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **诗名** | **原文** | **注** | **主题词** | **白话文** |
| 1 | 題隨州紫陽先生壁 |  |  |  |  |
| 2 | 题元丹丘山居 |  |  |  |  |
| 3 | 题元丹丘颍阳山居 |  |  |  |  |
| 4 | 题瓜州新河饯族叔舍人贲 |  |  |  |  |
| 5 | 洗脚亭 |  |  |  |  |
| 6 | 劳劳亭 |  |  |  |  |
| 7 | 题金陵王处士水亭 |  |  |  |  |
| 8 | 题嵩山逸人元丹丘山居 |  |  |  |  |
| 9 | 题江夏修静寺 |  |  |  |  |
| 10 | 改九子山为九华山联句 |  |  |  |  |
| 11 | 题宛溪馆 |  |  |  |  |
| 12 | 题东溪公幽居 |  |  |  |  |
| 13 | 嘲鲁儒 |  |  |  |  |
| 14 | 惧谗 |  |  |  |  |
| 15 | 观猎 |  |  |  |  |
| 16 | 观胡人吹笛 |  |  |  |  |
| 17 | 军行 |  |  |  |  |
| 18 | 从军行 |  |  |  |  |
| 19 | 平虏将军妻 |  |  |  |  |
| 20 | 春夜洛城闻笛 |  |  |  |  |
| 21 | 嵩山采菖蒲者 |  |  |  |  |
| 22 | 金陵听韩侍御吹笛 |  |  |  |  |
| 23 | 流夜郎闻酺不预 |  |  |  |  |
| 24 | 放后遇恩不沾 |  |  |  |  |
| 25 | 宣城见杜鹃花 |  |  |  |  |
| 26 | 白田马上闻莺 |  |  |  |  |
| 27 | 三五七言 |  |  |  |  |
| 28 | 杂诗 |  |  |  |  |
| 29 | 寄远十二首其一 |  |  |  |  |
| 30 | 寄远十二首其二 |  |  |  |  |
| 31 | 寄远十二首其三 |  |  |  |  |
| 32 | 寄远十二首其四 |  |  |  |  |
| 33 | 寄远十二首其五 |  |  |  |  |
| 34 | 寄远十二首其六 |  |  |  |  |
| 35 | 寄远十二首其七 |  |  |  |  |
| 36 | 寄远十二首其八 |  |  |  |  |
| 37 | 寄远十二首其九 |  |  |  |  |
| 38 | 寄远十二首其十 |  |  |  |  |
| 39 | 寄远十二首其十一 |  |  |  |  |
| 40 | 寄远十二首其十二 |  |  |  |  |
| 41 | 长信宫 |  |  |  |  |
| 42 | 长门怨二首其一 |  |  |  |  |
| 43 | 长门怨二首其二 |  |  |  |  |
| 44 | 春怨 |  |  |  |  |
| 45 | 代赠远 |  |  |  |  |
| 46 | 陌上赠美人 |  |  |  |  |
| 47 | 闺情 |  |  |  |  |
| 48 | 代别情人 |  |  |  |  |
| 49 | 代秋情 |  |  |  |  |
| 50 | 对酒 |  |  |  |  |
| 51 | 怨情 |  |  |  |  |
| 52 | 湖边采莲妇 |  |  |  |  |
| 53 | 怨情 |  |  |  |  |
| 54 | 代寄情楚词体 |  |  |  |  |
| 55 | 学古思边 |  |  |  |  |
| 56 | 思边 |  |  |  |  |
| 57 | 口号吴王美人半醉 |  |  |  |  |
| 58 | 折荷有赠 |  |  |  |  |
| 59 | 代美人愁镜二首其一 |  |  |  |  |
| 60 | 代美人愁镜二首其二 |  |  |  |  |
| 61 | 赠段七娘 |  |  |  |  |
| 62 | 别内赴征三首其一 |  |  |  |  |
| 63 | 别内赴征三首其二 |  |  |  |  |
| 64 | 别内赴征三首其三 |  |  |  |  |
| 65 | 秋浦寄内 |  |  |  |  |
| 66 | 自代内赠 |  |  |  |  |
| 67 | 秋浦感主人归燕寄内 |  |  |  |  |
| 68 | 送内寻庐山女道士李腾空二首其一 |  |  |  |  |
| 69 | 送内寻庐山女道士李腾空二首其二 |  |  |  |  |
| 70 | 赠内 |  |  |  |  |
| 71 | 在浔阳非所寄内 |  |  |  |  |
| 72 | 南流夜郎寄内 |  |  |  |  |
| 73 | 越女词五首其一 |  |  |  |  |
| 74 | 越女词五首其二 |  |  |  |  |
| 75 | 越女词五首其三 |  |  |  |  |
| 76 | 越女词五首其四 |  |  |  |  |
| 77 | 越女词五首其五 |  |  |  |  |
| 78 | 浣纱石上女 |  |  |  |  |
| 79 | 示金陵子 |  |  |  |  |
| 80 | 出妓金陵子呈卢六四首其一 |  |  |  |  |
| 81 | 出妓金陵子呈卢六四首其二 |  |  |  |  |
| 82 | 出妓金陵子呈卢六四首其三 |  |  |  |  |
| 83 | 出妓金陵子呈卢六四首其四 |  |  |  |  |
| 84 | 巴女词 |  |  |  |  |
| 85 | 哭晁卿衡 |  |  |  |  |
| 86 | 自溧水道哭王炎三首  其一 |  |  |  |  |
| 87 | 自溧水道哭王炎三首  其二 |  |  |  |  |
| 88 | 自溧水道哭王炎三首  其三 |  |  |  |  |
| 89 | 哭宣城善酿纪叟 |  |  |  |  |
| 90 | 宣城哭蒋征君华 |  |  |  |  |